



BOSCH

PRO

GCM305-216S

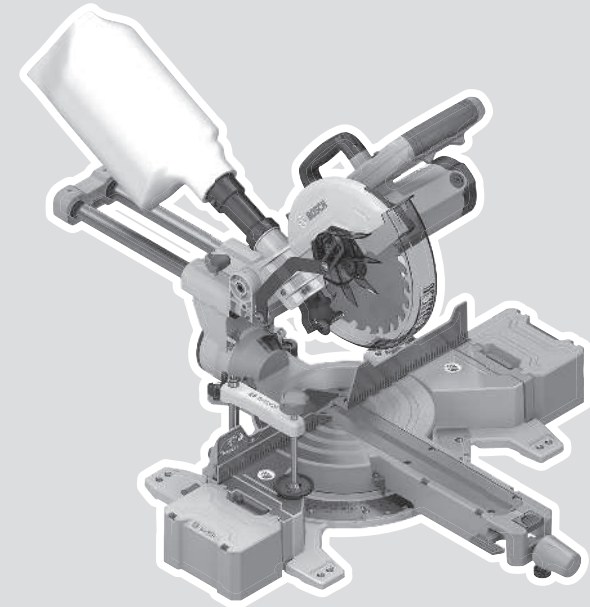
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A C6D (2025.11) PS / 29



1 609 92A C6D

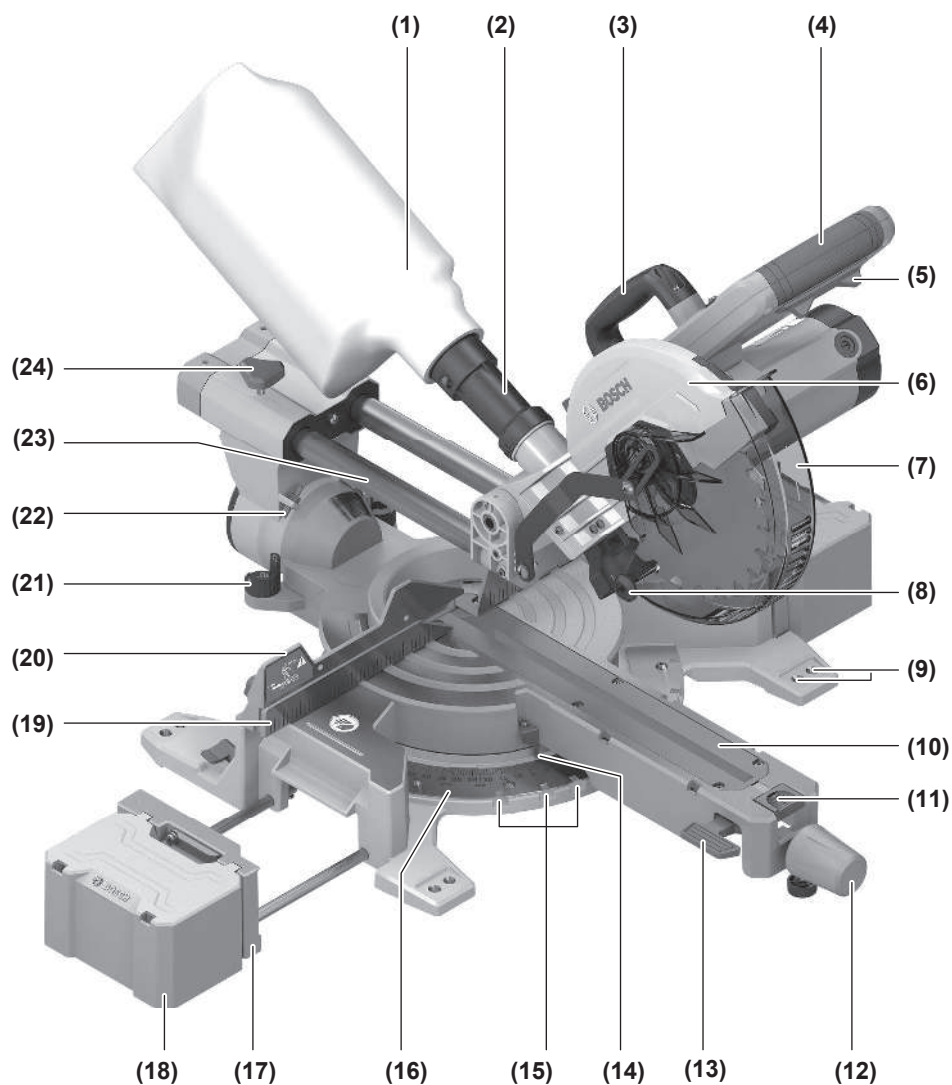


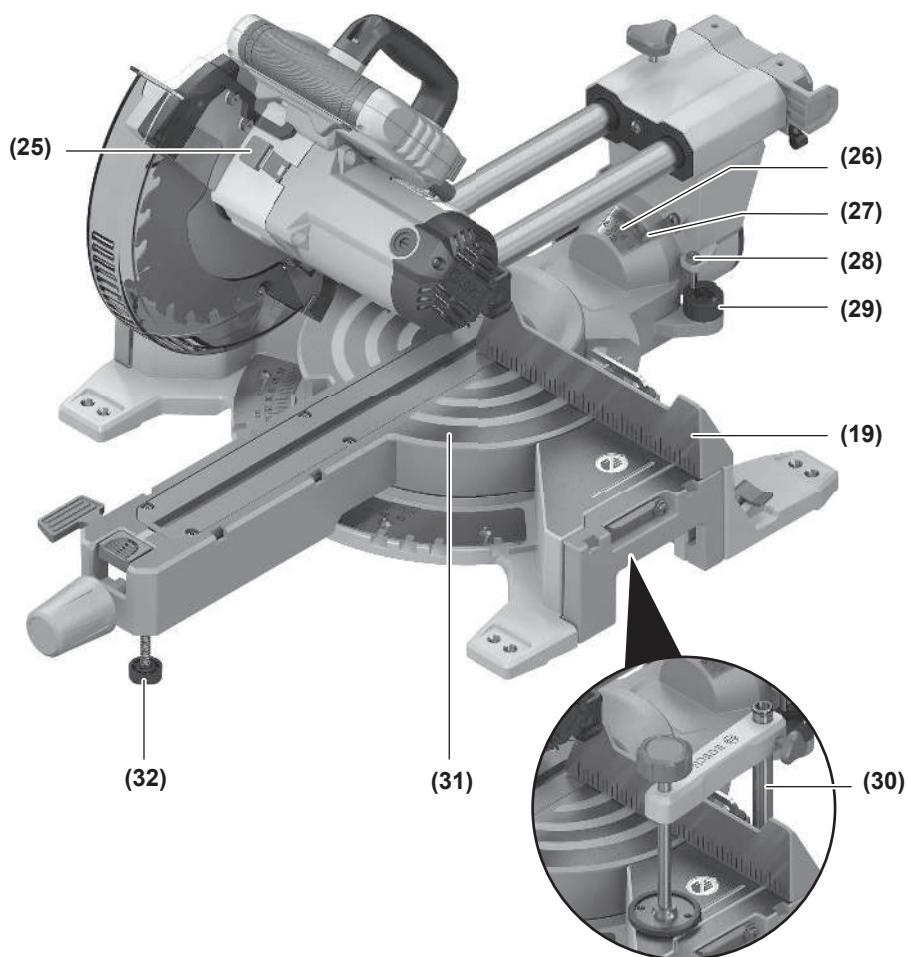
vi Bản gốc hướng dẫn sử dụng

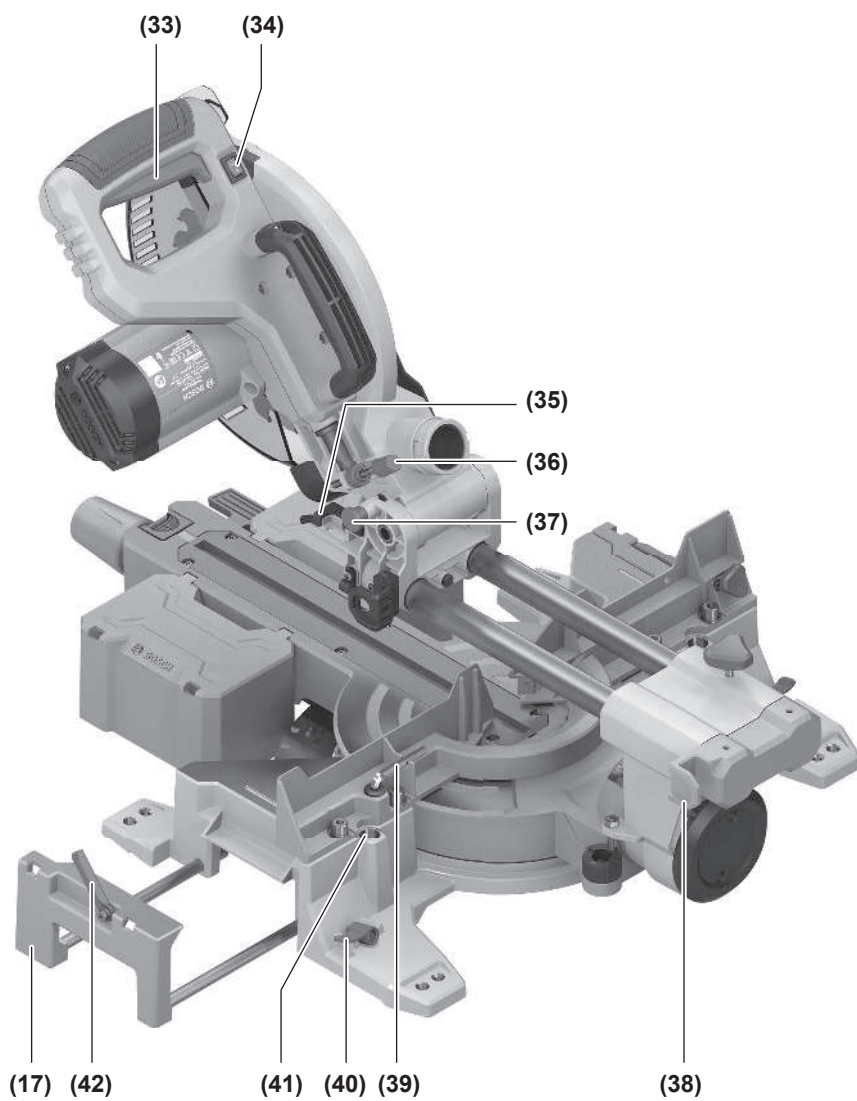


Tiếng Việt Trang 15





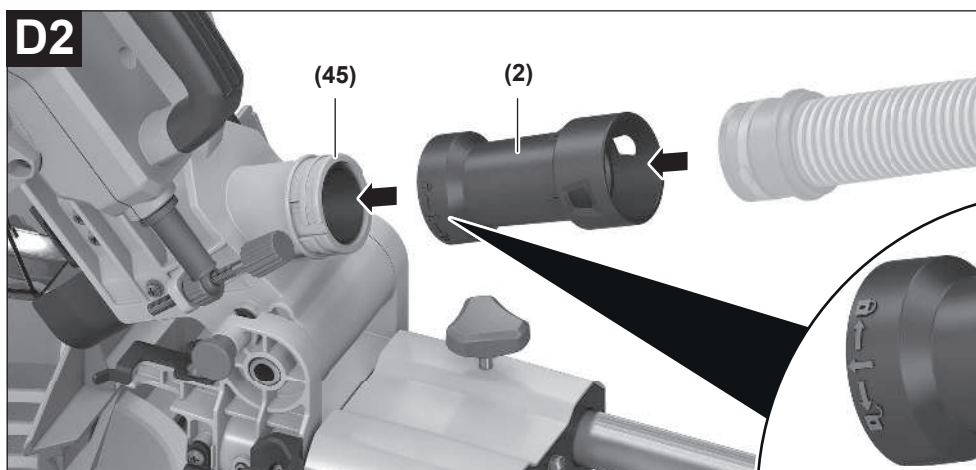
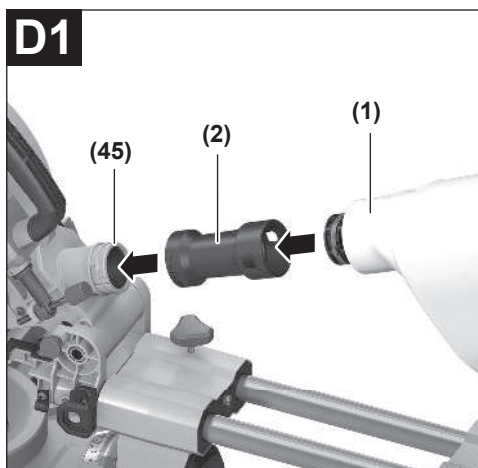
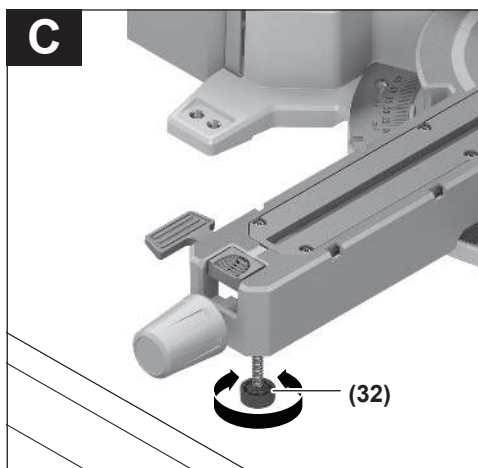
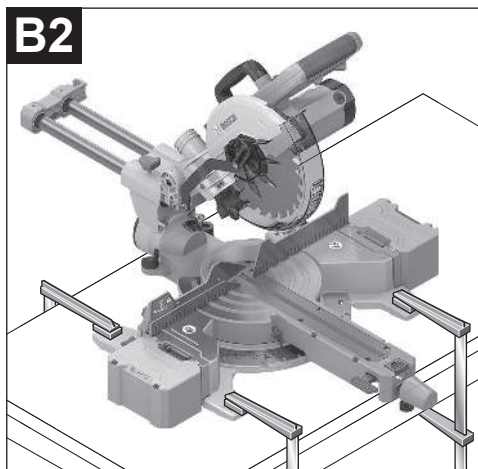
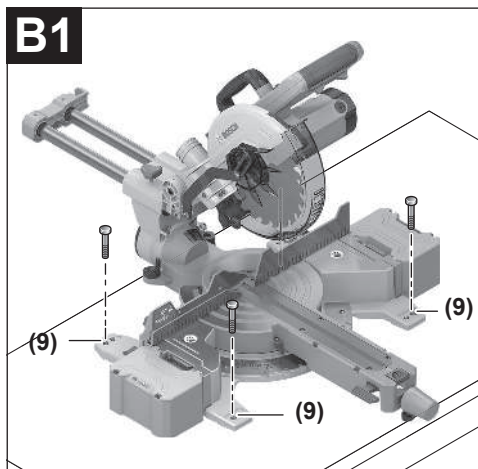


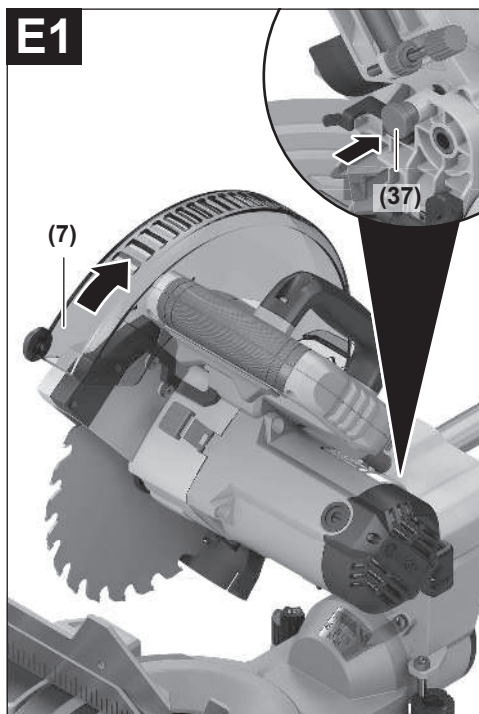
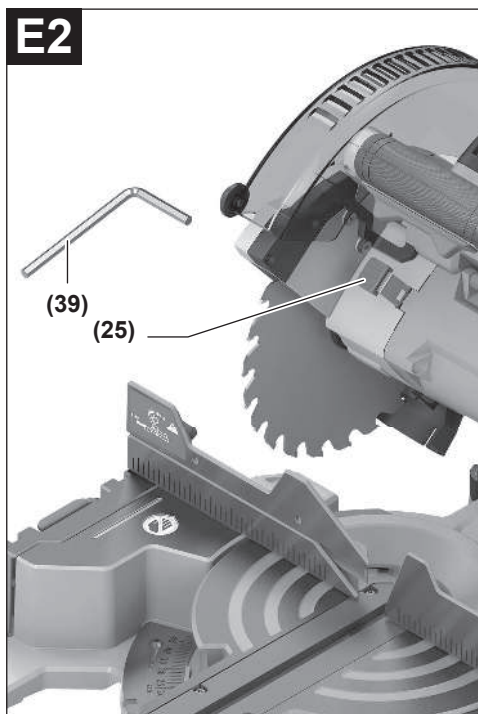
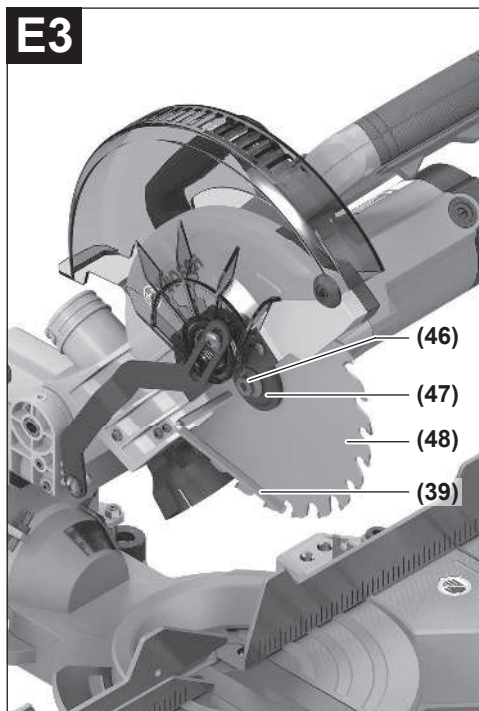
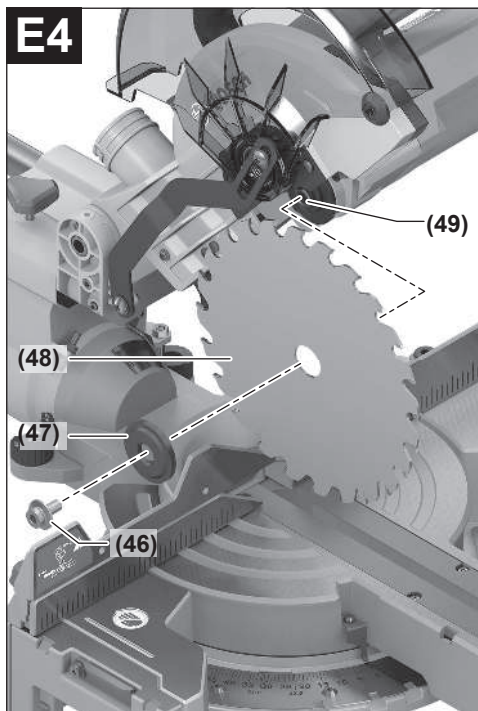


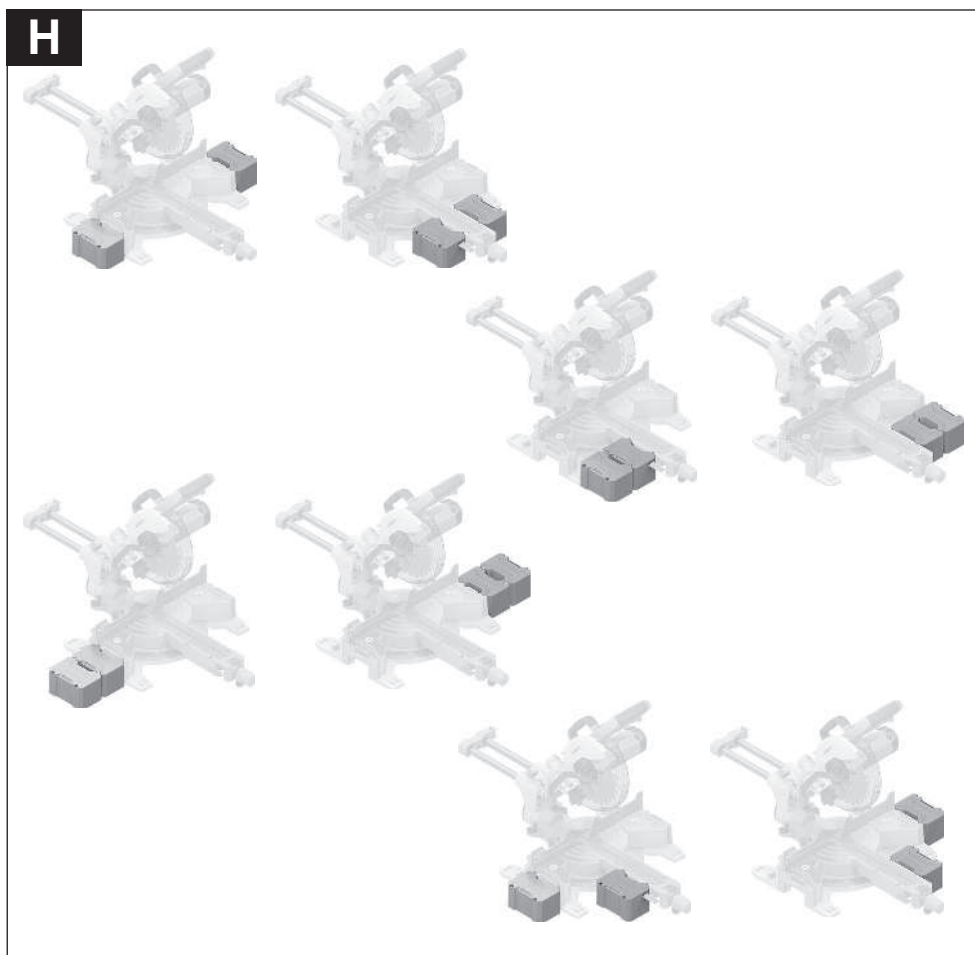
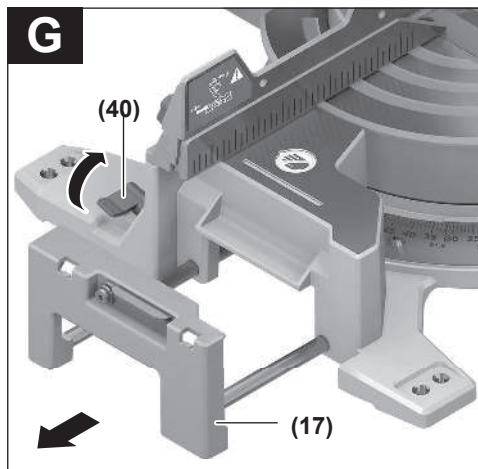


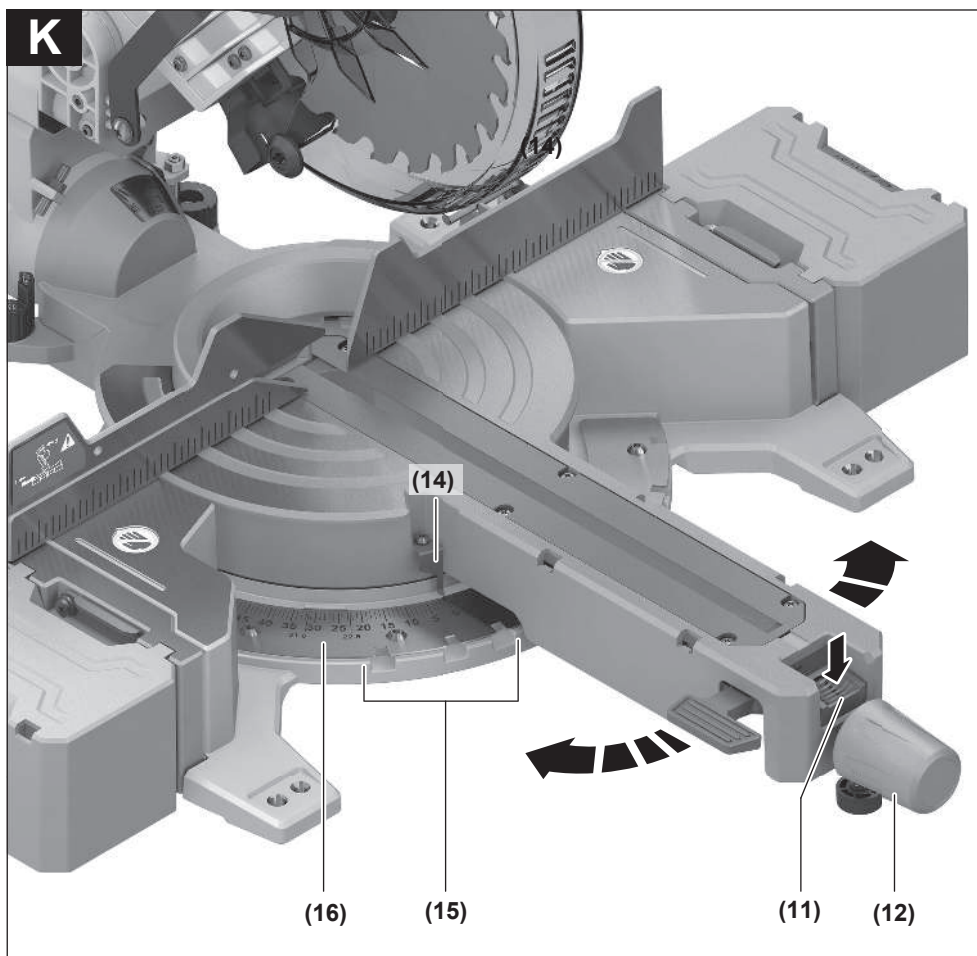
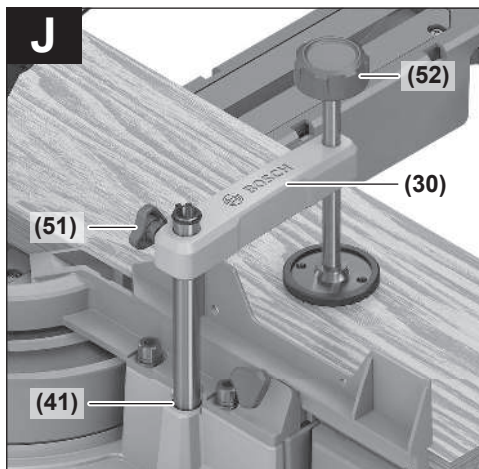
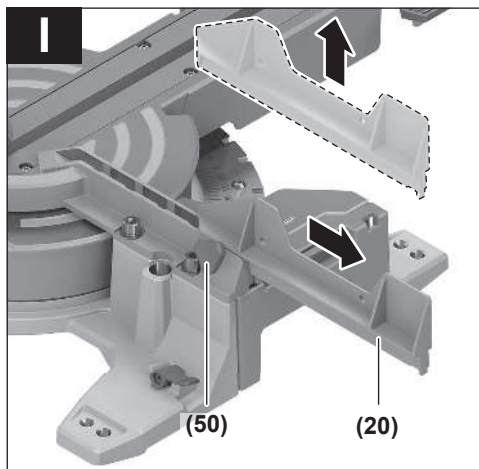
A





E1**E2****E3****E4**

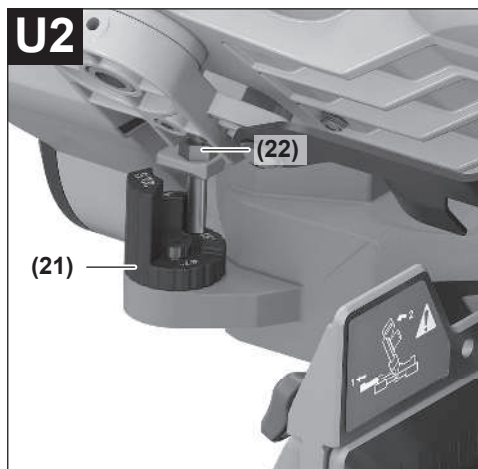
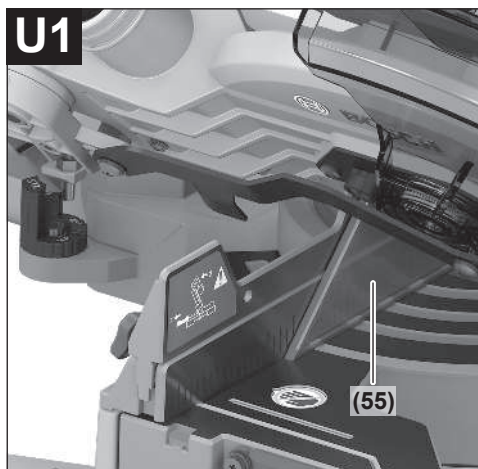
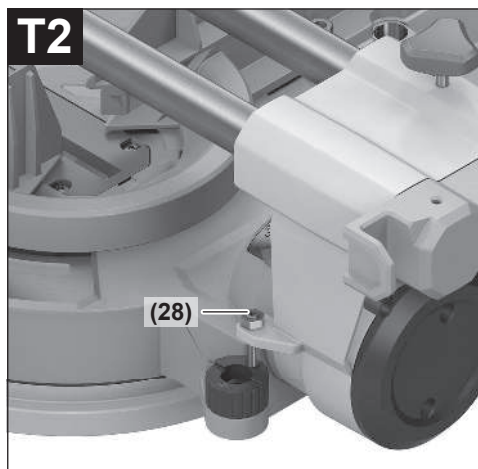
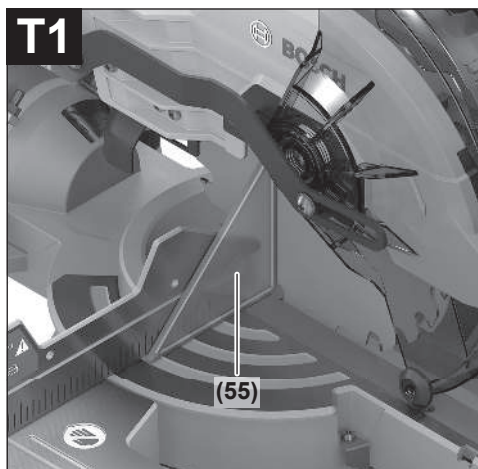
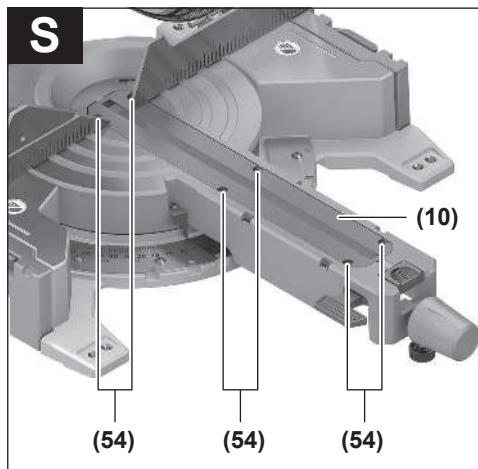
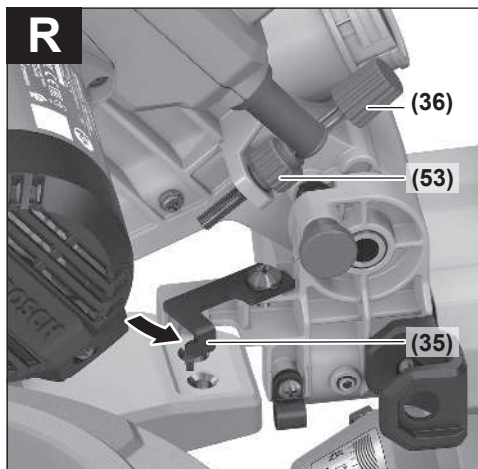


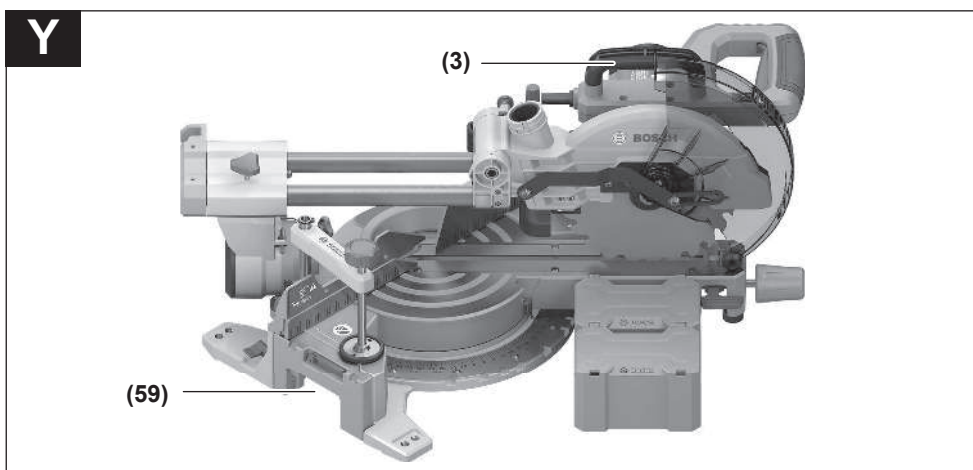
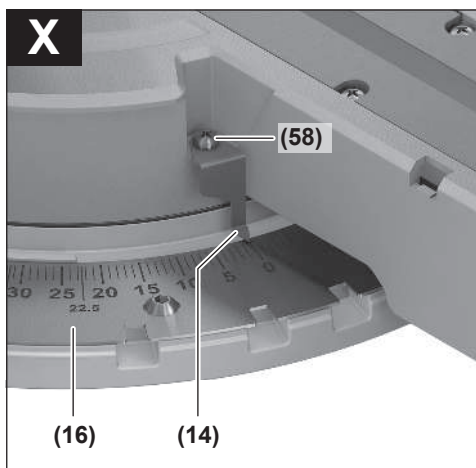
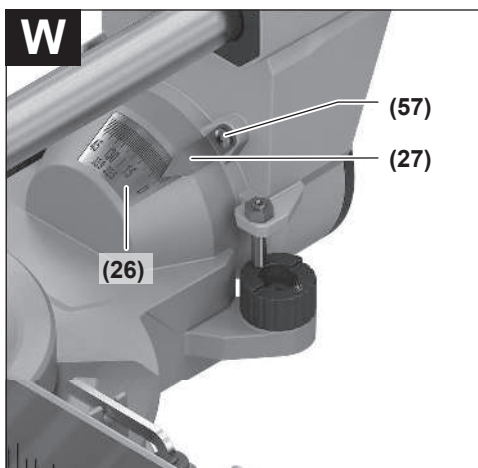
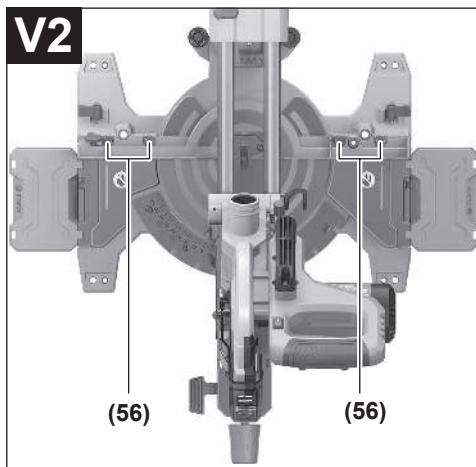
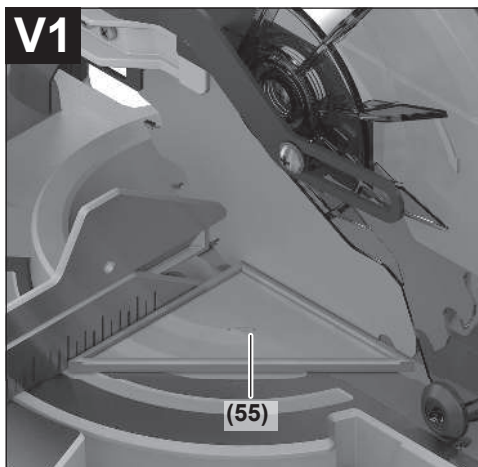


L









Tiếng Việt

Hướng dẫn an toàn

Cảnh báo Tổng quát Cách sử dụng An toàn Dụng cụ điện Cầm tay

⚠ CẢNH BÁO Hãy đọc toàn bộ các cảnh báo an toàn, hướng dẫn,

hình ảnh và thông số kỹ thuật được cung cấp cho dụng cụ điện cầm tay này. Không tuân thủ mọi hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể bị điện giật, gây cháy và /hay bị thương tật nghiêm trọng.

Hãy giữ tất cả tài liệu về cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo về sau.

Thuật ngữ "dụng cụ điện cầm tay" trong phần cảnh báo là để cập đến sự sử dụng dụng cụ điện cầm tay của bạn, loại sử dụng điện nguồn (có dây cắm điện) hay vận hành bằng pin (không dây cắm điện).

Khu vực làm việc an toàn

- ▶ **Giữ nơi làm việc sạch và đủ ánh sáng.** Nơi làm việc bừa bộn và tối tăm dễ gây ra tai nạn.
- ▶ **Không vận hành dụng cụ điện cầm tay trong môi trường dễ gây nổ, chẳng hạn như nơi có chất lỏng dễ cháy, khí đốt hay rác.** Dụng cụ điện cầm tay tạo ra các tia lửa nên có thể làm rác bén cháy hay bốc khói.
- ▶ **Không để trẻ em hay người đến xem đứng gần khi vận hành dụng cụ điện cầm tay.** Sự phân tâm có thể gây ra sự mất điều khiển.

An toàn về điện

- ▶ **Phích cắm của dụng cụ điện cầm tay phải thích hợp với ổ cắm.** Không bao giờ được cải biến lại phích cắm dưới mọi hình thức. Không được sử dụng phích tiếp hợp nối tiếp đất (dây mát). Phích cắm nguyên bản và ổ cắm đúng loại sẽ làm giảm nguy cơ bị điện giật.
- ▶ **Tránh không để thân thể tiếp xúc với đất hay các vật có bề mặt tiếp đất như đường ống, lò sưởi, hàng rào và tủ lạnh.** Có nhiều nguy cơ bị điện giật hơn nếu cơ thể bạn bị tiếp hay nối đất.
- ▶ **Không được để dụng cụ điện cầm tay ngoài mưa hay ở tình trạng ẩm ướt.** Nước vào máy sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- ▶ **Không được lạm dụng dây dẫn điện.** Không bao giờ được nắm dây dẫn để xách, kéo hay rút phích cắm dụng cụ điện cầm tay. Không để dây gần nơi có nhiệt độ cao, dầu nhớt, vật nhọn bén và bộ phận chuyển động. Làm hỏng hay cuộn rối dây dẫn làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- ▶ **Khi sử dụng dụng cụ điện cầm tay ngoài trời,** dùng dây nối thích hợp cho việc sử dụng ngoài trời. Sử dụng dây nối thích hợp cho việc sử dụng ngoài trời làm giảm nguy cơ bị điện giật.

- ▶ **Nếu việc sử dụng dụng cụ điện cầm tay ở nơi ẩm ướt là không thể tránh được, dùng thiết bị ngắt mạch tự động (RCD) bảo vệ nguồn.** Sử dụng thiết bị ngắt mạch tự động RCD làm giảm nguy cơ bị điện giật.

An toàn cá nhân

- ▶ **Hãy tỉnh táo, biết rõ mình đang làm gì và hãy sử dụng ý thức khi vận hành dụng cụ điện cầm tay.** Không sử dụng dụng cụ điện cầm tay khi đang mệt mỏi hay đang bị tác động do chất gây nghiện, rượu hay dược phẩm gây ra. Một thoáng mất tập trung khi đang vận hành dụng cụ điện cầm tay có thể gây thương tích nghiêm trọng cho bản thân.
- ▶ **Sử dụng trang bị bảo hộ cá nhân.** Luôn luôn đeo kính bảo vệ mắt. Trang bị bảo hộ như khẩu trang, giày chống trượt, nón bảo hộ, hay dụng cụ bảo vệ tai khi được sử dụng đúng nơi đúng chỗ sẽ làm giảm nguy cơ thương tật cho bản thân.
- ▶ **Phòng tránh máy khởi động bất ngờ.** Bảo đảm công tắc máy ở vị trí tắt trước khi cắm vào nguồn điện và/hay lắp pin vào, khi nhấn máy lên hay khi mang xách máy. Ngáng ngón tay vào công tắc máy để xách hay kích hoạt dụng cụ điện cầm tay khi công tắc ở vị trí mở dễ dẫn đến tai nạn.
- ▶ **Lấy mọi chìa hay khóa điều chỉnh ra trước khi mở điện dụng cụ điện cầm tay.** Khóa hay chìa còn gắn dính vào bộ phận quay của dụng cụ điện cầm tay có thể gây thương tích cho bản thân.
- ▶ **Không rướn người.** Luôn luôn giữ tư thế đứng thích hợp và thăng bằng. Điều này tạo cho việc điều khiển dụng cụ điện cầm tay tốt hơn trong mọi tình huống bất ngờ.
- ▶ **Trang phục thích hợp.** Không mặc quần áo rộng thùng thình hay mang trang sức. Giữ tóc và quần áo xa khỏi các bộ phận chuyển động. Quần áo rộng thùng thình, đồ trang sức hay tóc dài có thể bị cuốn vào các bộ phận chuyển động.
- ▶ **Nếu có các thiết bị đi kèm để nối máy hút bụi và các phụ kiện khác, bảo đảm các thiết bị này được nối và sử dụng tốt.** Việc sử dụng các thiết bị gom hút bụi có thể làm giảm các độc hại liên quan đến bụi gây ra.
- ▶ **Không để thói quen do sử dụng thường xuyên dụng cụ khiến bạn trở nên chủ quan và bỏ qua các quy định an toàn dụng cụ.** Một hành vi bất cẩn có thể gây ra thương tích nghiêm trọng chỉ trong tích tắc.

Sử dụng và bảo dưỡng dụng cụ điện cầm tay

- ▶ **Không được ép máy.** Sử dụng dụng cụ điện cầm tay đúng loại theo đúng ứng dụng của bạn. Dụng cụ điện cầm tay đúng chức năng sẽ

làm việc tốt và an toàn hơn theo đúng tiến độ mà mình được thiết kế.

- ▶ **Không sử dụng dụng cụ điện cầm tay nếu như công tắc không tắt và mở được.** Bất kỳ dụng cụ điện cầm tay nào mà không thể điều khiển được bằng công tắc là nguy hiểm và phải được sửa chữa.
- ▶ **Rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hay pin ra khỏi dụng cụ điện cầm tay nếu có thể tháo được, trước khi tiến hành bất kỳ điều chỉnh nào, thay phụ kiện, hay cắt dụng cụ điện cầm tay.** Các biện pháp ngăn ngừa như vậy làm giảm nguy cơ dụng cụ điện cầm tay khởi động bất ngờ.
- ▶ **Cắt giữ dụng cụ điện cầm tay không dùng tới nơi trẻ em không lấy được và không cho người chưa từng biết dụng cụ điện cầm tay hay các hướng dẫn này sử dụng dụng cụ điện cầm tay.** Dụng cụ điện cầm tay nguy hiểm khi ở trong tay người chưa được chỉ cách sử dụng.
- ▶ **Bảo quản dụng cụ điện cầm tay và các phụ kiện.** Kiểm tra xem các bộ phận chuyển động có bị sai lệch hay kẹt, các bộ phận bị rạn nứt và các tình trạng khác có thể ảnh hưởng đến sự vận hành của máy. Nếu bị hư hỏng, phải sửa chữa máy trước khi sử dụng. Nhiều tai nạn xảy ra do bảo quản dụng cụ điện cầm tay tồi.
- ▶ **Giữ các dụng cụ cắt bén và sạch.** Bảo quản đúng cách các dụng cụ cắt có cạnh cắt bén làm giảm khả năng bị kẹt và dễ điều khiển hơn.
- ▶ **Sử dụng dụng cụ điện cầm tay, phụ kiện, đầu cái v. v., đúng theo các chỉ dẫn này, hãy lưu ý đến điều kiện làm việc và công việc phải thực hiện.** Sự sử dụng dụng cụ điện cầm tay khác với mục đích thiết kế có thể tạo nên tình huống nguy hiểm.
- ▶ **Giữ tay cầm và bề mặt nắm luôn khô ráo, sạch sẽ và không dính dầu mỡ.** Tay cầm và bề mặt nắm trơn trượt không đem lại thao tác an toàn và kiểm soát dụng cụ trong các tình huống bất ngờ.

Bảo dưỡng

- ▶ **Đưa dụng cụ điện cầm tay của bạn đến thợ chuyên môn để bảo dưỡng, chỉ sử dụng phụ tùng đúng chủng loại để thay.** Điều này sẽ đảm bảo sự an toàn của máy được giữ nguyên.

Cảnh báo an toàn cho cửa kiểu cung

- ▶ **Các cửa kiểu cung được dùng để cắt gỗ hoặc các sản phẩm giống gỗ, không thể dùng các cửa này với các bánh mài cắt đứt để cắt các vật liệu dạng thanh, đòn, chốt.** Bụi mài mòn khiến các bộ phận chuyển động ví dụ như tấm chắn bảo vệ phía dưới bị kẹt. Các tia lửa từ quá trình mài cắt đứt sẽ đốt cháy tấm chắn bảo vệ

bên dưới, lớp chèn rãnh khoét và các bộ phận bằng nhựa khác.

- ▶ **Sử dụng kẹp để đỡ phôi gia công bất cứ khi nào có thể.** Nếu đỡ phôi gia công bằng tay, phải luôn giữ tay cách xa một trong hai phía của lưỡi cưa ít nhất là 100 mm. Không sử dụng cửa này để cắt các chi tiết quá nhỏ khó kẹp chặt hoặc khó giữ chặt bằng tay. Nếu tay của bạn đặt quá gần lưỡi cưa, sẽ có nguy cơ bị thương do chạm vào lưỡi cưa.
- ▶ **Phôi gia công phải tĩnh và được kẹp chặt hoặc giữ chặt vào cả tấm chắn và bàn.** Không cho phôi gia công vào lưỡi hoặc cắt bằng tay trần dưới bất kỳ hình thức nào. Các phôi gia công được hoặc không được kim giữ có thể bắn với tốc độ cao, gây ra thương tích.
- ▶ **Đẩy cửa xuyên qua phôi gia công.** Không kéo cửa xuyên qua phôi gia công. Để cắt, hãy nâng cao đầu cửa và kéo nó qua phía trên phôi gia công mà không cắt, khởi động mô tơ, nhấn đầu cửa xuống và đẩy cửa xuyên qua phôi gia công. Việc cắt theo hành trình đi lên có thể khiến lưỡi cưa đi lên phần đỉnh của phôi gia công và làm văng mạnh cửa lưỡi cưa vào người vận hành.
- ▶ **Không được đặt tay ngang qua đường sắp cắt ở phía trước hoặc phía sau lưỡi cưa.** Việc đỡ phôi gia công bằng "hai tay chéo nhau" ví dụ như giữ phôi gia công ở bên phải của lưỡi cưa bằng tay trái và ngược lại sẽ rất nguy hiểm.
- ▶ **Không với tay ra phía sau tấm chắn mà chỉ cách mỗi phía của lưỡi cưa chưa đến 100 mm, để loại bỏ vụn gỗ, hoặc vì lý do nào khác trong khi lưỡi dao đang quay.** Độ gần giữa lưỡi cưa đang quay với bàn tay bạn có thể không rõ ràng và có thể gây ra thương tích nặng.
- ▶ **Kiểm tra phôi gia công trước khi cắt.** Nếu phôi bị cong vênh, hãy kẹp phôi gia công có mặt ngoài cong vênh vào tấm chắn. Luôn đảm bảo không có khe hở giữa phôi gia công, tấm chắn và bàn dọc theo đường cắt. Phôi cong vênh có thể bị vặn xoắn hoặc biến dạng và có thể làm kẹt lưỡi cưa đang quay trong khi cắt. Không được có đinh hoặc các vật lạ trong phôi gia công.
- ▶ **Không sử dụng cửa cho đến khi đã dọn sạch tất cả các dụng cụ, vụn gỗ, trên bàn, ngoài trừ phôi gia công.** Những mảnh vụn nhỏ, các mảnh gỗ lỏng hoặc những vật thể khác khi tiếp xúc với lưỡi dao đang quay có thể bị văng ra với tốc độ cao.
- ▶ **Mỗi lần chỉ cắt một phôi gia công.** Nhiều phôi gia công xếp chồng có thể không được kẹp chặt và gia cố chặt, do đó có thể gây kẹt hoặc làm biến dạng lưỡi cưa trong quá trình cắt.
- ▶ **Đảm bảo cửa kiểu cung đã được lắp và định vị cân bằng, gia cố bề mặt làm việc trước khi sử dụng.** Bề mặt làm việc bằng phẳng và chắc

chấn sẽ giảm nguy cơ không ổn định của cửa kiểu cung.

- ▶ **Lắp kế hoạch công việc.** Mỗi lần bạn thay đổi thiết lập góc xiên hoặc góc 45 độ, hãy đảm bảo tấm chắn điều chỉnh được lắp đặt đúng cách để đỡ phôi gia công và sẽ không gây trở ngại cho lưỡi của hay hệ thống chắn. Nếu dụng cụ không quay khi được "BẮT" và không có phôi gia công trên bàn, hãy đưa lưỡi của xuyên qua một đường cắt mô phỏng hoàn thiện để đảm bảo sẽ không có trở ngại hoặc nguy hiểm nào khi tấm chắn bị cắt.
- ▶ **Cung cấp đầy đủ các dụng cụ đỡ ví dụ như các phần mở rộng bàn, bệ đỡ máy cửa, vv cho loại phôi gia công rộng hơn hoặc dài hơn chấp bàn.** Các phôi gia công dài hơn hoặc rộng hơn bàn cửa kiểu cung có thể bị đổ nếu không được đỡ chắc chắn. Nếu chi tiết cắt hoặc phôi gia công bị đổ, nó có thể nhắc nhở tấm chắn bên dưới hoặc bị văng xa bởi lưỡi của đang quay.
- ▶ **Không sử dụng một người khác để thay thế phần mở rộng bàn hoặc làm vật đỡ bổ sung.** Việc đỡ phôi gia công không chắc chắn có thể khiến lưỡi của bị kẹt hoặc phôi gia công bị biến dạng trong lúc cắt, do đó bạn và người trợ giúp có thể bị kéo vào lưỡi của đang quay.
- ▶ **Không được chen hoặc nhấn chi tiết cắt bằng bất kỳ công cụ nào tỳ vào lưỡi của đang quay.** Nếu bị giới hạn, tức là sử dụng các cữ chặn chiều dài, chi tiết cắt có thể bị chen chặt vào lưỡi của và bị văng mạnh.
- ▶ **Luôn sử dụng kẹp hoặc đồ gá được thiết kế để đỡ các vật liệu hình tròn như thanh tròn hoặc ống.** Các thanh tròn có xu hướng lăn đi khi bị cắt, khiến lưỡi của bị "kẹt" và kéo sản phẩm cùng tay bạn vào lưỡi của.
- ▶ **Để lưỡi của đạt tốc độ đầy đủ trước khi cho chạm vào phôi gia công.** Việc này sẽ làm giảm nguy cơ phôi gia công bị văng đi.
- ▶ **Nếu phôi gia công hoặc lưỡi của bị kẹt, hãy tắt cửa kiểu cung.** Chờ cho tất cả các bộ phận chuyển động dừng lại và rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc tháo bộ nguồn pin. Sau đó gỡ vật liệu bị kẹt. Nếu tiếp tục cửa khi phôi gia công bị kẹt có thể gây mất kiểm soát hoặc làm hư hỏng cửa kiểu cung.
- ▶ **Sau khi cắt xong, hãy nhả công tắc, giữ đầu cửa xuống dưới và chờ cho lưỡi của dừng lại trước khi bỏ chi tiết cắt ra.** Với tay vào gần lưỡi của đang trượt xuống sẽ rất nguy hiểm.
- ▶ **Giữ tay cầm chắc chắn khi thực hiện một đường cắt chưa hoàn thiện hoặc khi nhả công tắc trước khi đầu cửa ở vị trí bên dưới.** Hành động phanh của cửa có thể khiến đầu cửa bị kéo xuống đột ngột, dẫn đến nguy cơ bị thương.

- ▶ **Không buông tay cầm khi đầu cửa, nếu đã đến vị trí thấp nhất. Luôn đầu cửa và vào vị trí cao nhất bằng tay.** Nếu đầu cửa di chuyển mất kiểm soát, sẽ có nguy cơ bị thương.
- ▶ **Giữ nơi làm việc của bạn sạch sẽ.** Các hỗn hợp vật liệu là đặc biệt nguy hiểm. Bụi kim loại nhẹ có thể cháy hoặc nổ.
- ▶ **Không được sử dụng lưỡi của cùn, nứt, cong hay đã bị hỏng.** Lưỡi của không bén hay mài dũa không đúng cách tạo ra mạch cửa hẹp dẫn đến sự ma sát quá mức, lưỡi của bị chen chặt và dội ngược.
- ▶ **Không được sử dụng lưỡi của thép gió (HSS).** Những loại lưỡi của như vậy có thể vỡ dễ dàng.
- ▶ **Luôn sử dụng các lưỡi của đúng kích cỡ và hình dáng (lưỡi kim cương khác với lưỡi tròn) của lỗ tâm.** Các lưỡi của không khớp với các phụ kiện cứng ghép nối của máy cửa sẽ làm lệch tâm và có thể làm mất kiểm soát.
- ▶ **Luôn luôn đẩy cần máy trở về vị trí số không trước và sau đó tắt máy.** Luôn luôn đưa tay máy về lại vị trí trung gian trước, rồi sau đó mới tắt máy đi.
- ▶ **Không được chạm vào lưỡi của sau khi vừa hoạt động xong, trước khi lưỡi của đã nguội.** Lưỡi của trở nên rất nóng trong lúc hoạt động.

Các Biểu Tượng

Các biểu tượng sau đây có khả năng diễn đạt ý nghĩa về cách sử dụng dụng cụ điện cầm tay của bạn. Xin vui lòng ghi nhận các biểu tượng và ý nghĩa của chúng. Sự hiểu đúng các biểu tượng sẽ giúp bạn sử dụng máy một cách tốt và an toàn hơn.

Biểu tượng và các ý nghĩa của chúng



Phạm vi nguy hiểm! Để tay, ngón tay hay cánh tay ra xa khỏi phạm vi này.



Hãy tuân thủ kích thước của lưỡi của (Đường kính lưỡi của **D**, đường kính lỗ khoan **d**). Đường kính lỗ khoan **d** phải vừa vặn với trục máy của dụng cụ, không bị lỏng lẻo. Nếu cần sử dụng ống nối chuyển tiếp, hãy đảm bảo rằng các kích thước của ống nối chuyển tiếp phải phù hợp với độ dày thép lá và đường kính lỗ khoan của lưỡi của cũng như đường kính của trục dụng cụ. Hãy sử dụng ống nối chuyển tiếp giao kèm với lưỡi của.

Đường kính lưỡi của **D** phải phù hợp với thông số trên biểu tượng.

Biểu tượng và các ý nghĩa của chúng

Xem thêm "Kích thước cho lưỡi cửa phù hợp" trong Chương "Dữ liệu kỹ thuật".



Khi cửa góc vát/xiên dọc, phải kéo chốt điều chỉnh được ra ngoài hoặc tháo hoàn toàn.

Mô Tả Sản Phẩm và Đặc Tính Kỹ Thuật



Đọc kỹ mọi cảnh báo an toàn và mọi hướng dẫn. Không tuân thủ mọi cảnh báo và hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể bị điện giật, gây cháy và / hay bị thương tật nghiêm trọng.

Xin lưu ý các hình minh họa trong phần trước của hướng dẫn vận hành.

Sử dụng đúng cách

Dụng cụ điện được thiết kế là máy đặt cố định để cắt gỗ theo đường thẳng và chéo. Do đó có thể có góc vuông nằm ngang từ -48° đến $+48^\circ$ cũng như góc vuông thẳng đứng từ -2° đến 47° .

Năng suất của dụng cụ điện được thiết kế để cửa gỗ cứng và gỗ mềm như tấm gỗ ép và tấm xơ ép. Khi sử dụng lưỡi cửa thích hợp, việc cửa nhôm định hình và nhựa cũng có thể được.

Các bộ phận được minh họa

Việc đánh số các thành phần đã minh họa liên quan đến mô tả dụng cụ điện trên trang hình ảnh.

- (1) Túi chứa bụi
- (2) Cút nối ống hút
- (3) Tay nắm dùng khi di chuyển
- (4) Tay Nắm
- (5) Nút nhả khóa của công tắc bật/tắt
- (6) Chắn bảo vệ lưỡi
- (7) Chắn đàn hồi bảo vệ lưỡi
- (8) Bánh lăn
- (9) Lỗ lắp bắt
- (10) Thanh chèn
- (11) Nút khóa cho góc xiên (ngang)
- (12) Núm vặn cố định cho góc vát bất kỳ (ngang)
- (13) Nút khóa cho góc xiên (dọc)
- (14) Vạch chỉ độ góc cho góc vát (ngang)
- (15) Mẫu khóa cho góc vát tiêu chuẩn (ngang)
- (16) Thước đo góc vát (ngang)
- (17) Bàn Cửa mở rộng
- (18) Giá đỡ chi tiết gia công^{a)}

- (19) Thanh chấn cố định
- (20) Chấn điều chỉnh được
- (21) Cờ chặn góc xiên tiêu chuẩn 47° , 45° , $33,9^\circ$ và $22,5^\circ$ (dọc)
- (22) Vít cũ chặn cho vùng góc xiên bên trái (dọc)
- (23) Thiết bị trượt
- (24) Vít khóa thiết bị trượt
- (25) Khóa trực
- (26) Thang đo góc xiên (đứng)
- (27) Vạch chỉ độ góc cho góc xiên (đứng)
- (28) Vít cũ chặn cho vùng góc xiên phải (dọc)
- (29) Cờ chặn góc vát tiêu chuẩn 0° , -2° (dọc)
- (30) Gá kẹp nhanh
- (31) Bàn cửa
- (32) Bộ phận bảo vệ chống lật
- (33) Công tắc Bật/Tắt
- (34) Công tắc bật/tắt cho đèn làm việc
- (35) Cờ định độ sâu
- (36) Vít điều chỉnh cỡ định độ sâu
- (37) Khóa an toàn dùng khi di chuyển
- (38) Giá đỡ cáp
- (39) Chia vận lục giác/tuốc nơ vít đầu Phillips
- (40) Cần kẹp cố định bàn cửa mở rộng
- (41) Lỗ để gắn gá kẹp nhanh
- (42) Cờ chặn chiều dài
- (43) Khung lắp cho giá đỡ chi tiết gia công (trên dụng cụ điện)
- (44) Khung lắp cho giá đỡ chi tiết gia công thứ hai (trên giá đỡ chi tiết gia công)
- (45) Vít khóa cầu thanh
- (46) Vít lục giác để cố định lưỡi cửa
- (47) Bích kẹp
- (48) Lưỡi cửa
- (49) Bích kẹp trong
- (50) Vít khóa của chấn điều chỉnh được
- (51) Vít tai hồng để điều chỉnh độ cao của thanh có gờ
- (52) Thanh ren
- (53) Đai ốc hãm của vít điều chỉnh (36)
- (54) Vít bắt thanh chèn
- (55) Tam giác góc
- (56) Vít sáu cạnh của thước dẫn hướng
- (57) Các vít bắt vạch chỉ độ góc (đứng)
- (58) Vít bắt vạch chỉ độ góc (ngang)
- (59) Chỗ lõm để nắm

a) Phụ kiện này không thuộc phạm vi giao hàng tiêu chuẩn.

Thông số kỹ thuật

Máy Cưa Vát Trượt		GCM305-216S	GCM305-216S
Mã số máy		3 601 M61 0..	3 601 M61 080 3 601 M61 080 3 601 M61 0LO
Công suất vào danh định	W	1300	1300
Tốc độ không tải	/phút	4800	4800
Làm giảm cường độ dòng điện khi khởi động		●	●
Trọng lượng ^{A)}	kg	15,7	15,7
Cấp độ bảo vệ		□/II	□/II
Kích thước lưỡi cưa phù hợp			
Đường kính lưỡi cưa D	mm	216	216
Độ dày lưỡi	mm	1,3–1,8	1,3–1,8
Chiều rộng vết cắt tối đa	mm	3,3	3,3
Đường kính lỗ khoan d	mm	30	30
		Trong phạm vi giao hàng: Ổng nối chuyển tiếp cho lưỡi cưa có đường kính lỗ khoan 25,4 mm	

A) Với gá kẹp nhanh, không cấp lưỡi điện

Các giá trị đã cho có hiệu lực cho điện thế danh định [U] 230 V. Đối với điện thế thấp hơn và các loại máy dành riêng cho một số quốc gia, các giá trị này có thể thay đổi.

Kích thước phù hợp (xem „Kích Thước Vật gia Công Cho Phép“, Trang 24)

Các giá trị có thể khác nhau tùy thuộc vào sản phẩm và tùy thuộc vào ứng dụng và điều kiện môi trường. Xem thêm thông tin chi tiết trên trang www.bosch-professional.com/wac.

Sự lắp vào

► **Phòng ngừa máy khởi động bất ngờ. Trong khi lắp ráp hay có việc làm gì trên máy, phích cắm điện phải được rút ra khỏi nguồn cấp điện.**

Các món được giao



Vui lòng tham khảo hình minh họa phạm vi giao hàng ở đầu hướng dẫn vận hành.

Trước khi vận hành lần đầu, hãy kiểm tra dụng cụ điện xem tất cả các bộ phận theo thiết kế có được cung cấp đầy đủ không:

- Cưa tẩm với lưỡi cưa được lắp
- Túi chứa bụi (1)
- Cút nối ống hút (2)
- Giá đỡ chi tiết gia công (18) (2 chi tiết)
- Gá kẹp nhanh (30)
- Chia vận lục giác/tốc nơ vít đầu Phillips (39)
- Tam giác góc (55)

Lưu ý: Hãy kiểm tra dụng cụ điện xem có hư hỏng nào không.

Trước khi tiến hành sử dụng máy, kiểm tra cẩn thận xem tất cả các chi tiết dùng bảo vệ hay các bộ

phận bị hư hỏng nhẹ có hoạt động tốt và theo đúng quy định không. Tất cả các hư hỏng nhẹ phải được kiểm tra cẩn thận để bảo đảm sự hoạt động của dụng cụ được hoàn hảo. Tất cả các bộ phận phải được lắp ráp đúng cách và tất cả các điều kiện cần có phải được đáp ứng đúng và đủ để bảo đảm sự hoạt động được hoàn hảo.

Các chi tiết bảo vệ và các bộ phận hư hỏng phải được thay ngay thông qua một trung tâm bảo hành-bảo trì được ủy nhiệm.

Lắp Ráp Các Thành Phần Chi Tiết

- Lấy tất cả các bộ phận được giao kèm theo máy ra khỏi bao bì một cách cẩn thận.
- Lấy tất cả các gói tài liệu hướng dẫn và các phụ kiện giao kèm ra khỏi dụng cụ điện.

Lắp giá đỡ chi tiết gia công (xem Hình A)

Không thể định vị các giá đỡ chi tiết gia công (18) bên trái, bên phải hoặc phía trước trên dụng cụ điện. Hệ thống cảm linh hoạt cho phép bạn có nhiều biến thể kéo dài hoặc mở rộng (xem hình ảnh H).

- Tùy theo nhu cầu, cắm giá đỡ chi tiết gia công (18) vào giá lắp (43) trên dụng cụ điện hoặc vào các giá lắp (44) của giá đỡ chi tiết gia công.

- ▶ **Không bao giờ mang đồ đựng cụ điện trên các giá đỡ chi tiết gia công.**
Chỉ sử dụng các thiết bị vận chuyển khi vận chuyển dụng cụ điện.

Lắp bắt cố định hay linh hoạt

- ▶ **Để bảo đảm sự điều khiển được an toàn, máy phải được lắp bắt lên trên một bề mặt phẳng và vững chắc (vd. bàn thợ) trước khi sử dụng.**

Lắp ráp trên bề mặt gia công (xem Hình B1–B2)

- Bắt chắc dụng cụ điện bằng loại vít lắp bắt thích hợp lên trên bề mặt gia công. Các lỗ khoan dùng cho mục đích này (9).

hoặc

- Kẹp dụng cụ điện bằng loại hàm kẹp có trên thị trường, và kẹp các chân máy vào bề mặt gia công.

Lắp ráp trên giá của Bosch

Với các chân có thể điều chỉnh được chiều cao, giá của GTA Bosch tạo được sự vững chắc cho dụng cụ điện khi đặt trên bất kỳ bề mặt nào. Chi tiết gia công hỗ trợ của giá của được sử dụng để làm nền đỡ cho vật gia công dài.

- ▶ **Hãy đọc mọi cảnh báo và hướng dẫn đính kèm giá của.** Không tuân thủ các cảnh báo an toàn và hướng dẫn có thể dẫn đến việc bị điện giật, cháy và/hoặc gây ra thương tích nghiêm trọng.
- ▶ **Lắp ráp giá của đúng cách trước khi gắn dụng cụ điện.** Sự lắp ráp hoàn hảo là quan trọng để ngăn ngừa nguy cơ bị sập.
- Gắn lắp dụng cụ điện lên giá của ở tư thế vận chuyển.

Bàn linh hoạt (không khuyến cáo) (xem hình C)

Trong trường hợp ngoại lệ, nếu không thể lắp dụng cụ điện lên một bề mặt gia công bằng phẳng và ổn định, bạn có thể tạm thời thiết lập nó với dụng cụ chống nghiêng.

- ▶ **Không có dụng cụ chống nghiêng, dụng cụ điện không đứng vững và có thể bị lật, đặc biệt là khi của các góc xiên ngang và/hoặc góc xiên đứng tối đa.**
- Xoay dụng cụ chống nghiêng (32) vào hoặc ra cho đến khi dụng cụ nằm ngay trên bề mặt gia công.

Hút Dăm/Bụi

Tránh làm việc mà không các biện pháp giảm bụi. Thiết bị hút hoặc hộp bụi/túi chứa bụi phù hợp sẽ giúp giảm thiểu ô nhiễm bụi gây hại cho sức khỏe. Tạo không khí thông thoáng nơi làm việc. Luôn sử dụng mặt nạ phòng độc phù hợp. Khi sử dụng hộp bụi, hãy xả rỗng hộp bụi đúng lúc và vệ sinh thường xuyên ruột bộ lọc để đảm bảo hút bụi tối ưu. Khi sử dụng máy hút bụi, hãy lưu ý các yêu cầu

được nêu dưới đây. Tuân thủ các qui định của quốc gia bạn liên quan đến loại vật liệu gia công.

- ▶ **Tránh không để rác tích tụ tại nơi làm việc.**
Rác có thể dễ dàng bắt lửa.

Các yêu cầu về máy hút bụi		
Đường kính danh định được khuyến nghị của ống mềm	mm	35
Chân không cần thiết ^{A)}	mbar hPa	≥ 230 ≥ 230
Lưu lượng cần thiết ^{A)}	l/s m³/h	≥ 36 ≥ 129,6
Hiệu quả bộ lọc được khuyến nghị		Mức bụi M ^{B)}

A) Giá trị công suất tại đầu nối máy hút bụi của dụng cụ điện

B) Theo IEC/EN 60335-2-69

Hãy lưu ý hướng dẫn về máy hút bụi. Nếu công suất hút giảm, hãy ngừng công việc và loại bỏ nguyên nhân.

Sự hút bụi/dầm có thể bị bụi, dầm hay các mảnh nhỏ của vật gia công làm cho tắc nghẽn lại.

- Tắt máy và kéo phích cắm điện nguồn ra khỏi ổ cắm.
- Hãy chờ cho đến khi lưỡi cưa dừng hẳn.
- Xác định nguyên nhân làm tắc nghẽn và chỉnh sửa lại.

Hệ thống hút bụi tích hợp (xem hình D1)

Để dễ dàng hứng các vỏ bào, hãy sử dụng túi chứa bụi kèm theo (1).

- Hãy gắn nút nối ống hút (2) lên vít khóa cầu thanh (45) và khóa (Hướng xoay "Ổ khóa đóng").
- Kết nối túi chứa bụi với (1) với nút nối ống hút (2) (Đầu nối Click&Clean).

Trong thời gian cưa, túi đựng bụi không được chạm vào các bộ phận chuyển động được của máy.

Luôn luôn trút sạch túi đựng bụi đúng lúc.

- ▶ **Kiểm tra và làm sạch túi chứa bụi sau mỗi lần sử dụng.**

- ▶ **Khi cưa vật liệu bằng nhôm, thép túi chứa bụi ra để ngăn nguy cơ gây cháy.**

Hút bụi bên ngoài (xem Hình D2)

Trên đầu nối hút (2) bạn có thể lắp một vòi hút bụi (Ø 35 mm) để hút.

- Hãy gắn nút nối ống hút (2) lên vít khóa cầu thanh (45) và khóa (Hướng xoay "Ổ khóa đóng").
- Gắn ống hút bụi với đầu nối hút (2) (Đầu nối Click&Clean).

Máy hút bụi phải thích hợp dành cho loại vật liệu đang gia công.

Khi hút bụi khô loại đặc biệt gây nguy hại đến sức khỏe hoặc gây ra ung thư, hãy sử dụng máy hút bụi loại chuyên dụng.

Làm Sạch Cút nối ống hút

Để đảm bảo sự hút được tốt nhất, bộ phận hút (2) ghép nối phải được làm sạch thường xuyên.

- Hãy tháo cút nối ống hút (2) khỏi vít khóa cầu thanh (45) (Hướng xoay "Ổ khóa mở" và kéo ra).
- Tháo gỡ các mảnh vụn và dăm của vật gia công.
- Hãy gắn cút nối ống hút (2) lên vít khóa cầu thanh (45) và khóa (Hướng xoay "Ổ khóa đóng").

Thay lưới cửa (xem Hình E1–E4)

- **Trước khi tiến hành bất cứ việc gì trên máy, kéo phích cắm điện nguồn ra.**
- **Khi lắp ráp lưới cửa, hãy mang găng tay bảo hộ vào.** Nếu chạm vào lưới cửa sẽ có nguy cơ bị thương.

Chỉ sử dụng lưới cửa có tốc độ tối đa cho phép cao hơn tốc độ không tải của dụng cụ điện.

Chỉ sử dụng lưới cửa phù hợp với các đặc tính kỹ thuật được ghi rõ trong các hướng dẫn sử dụng và đã được thử nghiệm, và được đánh dấu đáp ứng tiêu chuẩn EN 847-1.

Chỉ sử dụng lưới cửa do nhà sản xuất máy khuyến nghị, và thích hợp để cửa loại vật liệu được gia công cắt. Điều này giúp tránh được quá nhiệt răng cửa khi cửa.

Tháo Lưới Cửa

- Nhấn khóa an toàn dùng khi di chuyển (37) vào trong, để khóa tay máy trong vị trí làm việc. Điều này cho phép thay lưới cửa dễ dàng.
- Xoay chắn đàn hồi bảo vệ lưới (7) ra phía sau và giữ nó ở vị trí này.
- Vặn vít đầu có lỗ sáu cạnh (46) bằng cơ lê lỗ sáu cạnh (39) và đồng thời nhấn khóa hãm trục (25), cho đến khi vào khớp.
- Bấm giữ khóa hãm trục (25) và xoay vít lục giác (46) theo chiều kim đồng hồ (ren trái!).
- Tháo bích kẹp (47).
- Tháo lưới cửa (48).
- Từ từ đưa chắn đàn hồi bảo vệ lưới xuống trở lại.

Lắp Lưới Cửa

- **Khi lắp lưới cửa, hãy lưu ý rằng chiều cắt của răng (chiều của mũi tên trên lưới cửa) cùng chiều với chiều mũi tên trên chắn bảo vệ!**

Nếu thấy cần, làm sạch tất cả các bộ phận sắp lắp vào trước khi ráp.

- Xoay chắn đàn hồi bảo vệ lưới (7) ra phía sau và giữ nó ở vị trí này.
- Lắp lưới cửa mới vào lên trên bích kẹp trong (49).
- Đặt bích kẹp (47) và vít lục giác (46) lên. Bấm khóa hãm trục (25) cho đến khi vào khớp và vặn chặt vít sáu cạnh ngược chiều kim đồng hồ.
- Từ từ đưa chắn đàn hồi bảo vệ lưới xuống trở lại.
- Ấn nhẹ dụng cụ xuống ở vị trí tay nắm (4) để nhà khóa an toàn dùng khi di chuyển (37).

- Kéo khóa an toàn dùng khi di chuyển (37) hoàn toàn rời ra ngoài.
- Tay máy lúc này lại di chuyển tự do.

Vận Hành

- **Trước khi tiến hành bất cứ việc gì trên máy, kéo phích cắm điện nguồn ra.**

Khóa an toàn dùng khi di chuyển (xem Hình F)

Khóa an toàn dùng khi di chuyển (37) cho phép xử lý dụng cụ điện dễ dàng hơn khi di chuyển máy đến các địa điểm làm việc khác nhau.

Tháo Khóa Máy (Vị Trí Hoạt Động)

- Ấn nhẹ dụng cụ xuống ở vị trí tay nắm (4) để nhà khóa an toàn dùng khi di chuyển (37).
- Kéo khóa an toàn dùng khi di chuyển (37) hoàn toàn rời ra ngoài.
- Nhấc tay máy lên từ từ.

Lưu ý: Khi làm việc hãy lưu ý rằng thiết bị an toàn vận chuyển không được ấn vào trong, nếu không tay máy có thể không được xoay tới độ sâu mong muốn.

Bảo Vệ An Toàn Máy (Vị Trí Di Chuyển)

- Nới lỏng vít định vị (24), nếu vít này kẹp thiết bị trượt (23). Kéo tay máy hoàn toàn về phía trước và siết chặt vít khóa trở lại để khóa thiết bị trượt.
- Để khóa bàn cửa (31), siết chặt vít khóa (12).
- Hãy quay tay máy xuống bằng tay nắm (4) cho đến khi khóa an toàn dùng để di chuyển (37) được ấn hoàn toàn vào trong.

Cần máy lúc này đã được khóa an toàn lại để chuyển vận.

Chuẩn Bị cho sự Hoạt Động

Để bảo đảm đường cắt chính xác, sự điều chỉnh cơ bản của máy phải được kiểm tra và điều chỉnh lại như là việc cần thiết sau khi hoạt động cao độ. Việc này đòi hỏi phải có một mức độ kinh nghiệm nhất định và các dụng cụ chuyên môn thích hợp.

Trạm phục vụ hàng sau khi bán của Bosch sẽ xử lý việc bảo trì này một cách nhanh chóng và đáng tin cậy.

Mở Rộng/kéo dài bàn Cửa (xem hình G–H)

Các chi tiết gia công dài và/hay nặng phải được kê đỡ ở phần đầu tổng.

Bàn cửa có thể được kéo dài sang trái hoặc phải nhờ chức năng bàn cửa mở rộng (17).

- Gấp cần kẹp (40) lên trên.
- Kéo bàn cửa mở rộng (17) ra ngoài cho đến khi đạt được độ dài mong muốn.
- Để cố định bàn cửa mở rộng, hãy ấn cần kẹp (40) xuống một lần nữa.

Hệ thống cắm linh hoạt của giá đỡ chi tiết gia công (18) cho phép bạn có nhiều biến thể kéo dài hoặc mở rộng.

- Tùy theo nhu cầu, cắm giá đỡ chi tiết gia công (18) vào giá lắp (43) trên dụng cụ điện hoặc vào các giá lắp (44) của giá đỡ chi tiết gia công.

► **Không bao giờ mang đỡ dụng cụ điện trên các giá đỡ chi tiết gia công.**
Chỉ sử dụng các thiết bị vận chuyển khi vận chuyển dụng cụ điện.

Di chuyển/tháo ray chặn (xem Hình I)

Khi cửa các góc vuông theo chiều dọc, bạn phải di chuyển các thanh ngang định vị có thể điều chỉnh (20) hoặc tháo ra hoàn toàn.

Tháo:

- Nới lỏng vít khóa (50).
- Kéo chắn điều chỉnh được (20) ra ngoài hoàn toàn và nâng lên.

Địch chuyển:

- Chỉ nới lỏng vít khóa (50) một chút.
- Kéo chắn điều chỉnh được (50) ra ngoài hoàn toàn và siết lại vít khóa (20).

Sau khi cửa các góc xiên dọc, hãy gắn thước dẫn hướng có thể điều chỉnh (20) trở lại vị trí ban đầu và siết chặt vít khóa (50).

Cố định vật gia công (xem Hình J)

Để đảm bảo an toàn lao động tốt nhất, vật gia công phải luôn luôn được kẹp chặt.

Nếu không, khoảng cách từ tay của bạn đến lưỡi cửa đang quay là quá nhỏ.

- Đẩy thật sát vật gia công vào thước dẫn hướng (19) và (20).
- Lắp gá kẹp nhanh được giao kèm máy (30) vào một trong các lỗ khoan được thiết kế cho nó (41).
- Nới lỏng vít tai hồng (51) và lắp bắt gá kẹp nhanh vào vật gia công. Siết chặt vít tai hồng lại như cũ.
- Siết thanh ren (52) thật chặt để cố định vật gia công.

Giải Phóng Vật Gia Công

- Để nhả gá kẹp nhanh hãy xoay thanh ren (52) ngược chiều kim đồng hồ.

Điều chỉnh Góc Vát Ngang

- Đặt máy ở vào tư thế hoạt động.

Điều chỉnh góc vát ngang tiêu chuẩn (xem hình K)

Mẫu khóa trên bàn cửa được thiết kế để điều chỉnh nhanh và chính xác các góc vát ngang thường được sử dụng (15):

Trái	bên phải
	0°

Trái	bên phải
45°; 31,6°; 22,5°; 15°	15°; 22,5°; 30°; 45°

- Nới lỏng núm khóa (12) trong trường hợp đã được siết chặt.
- Nhấn nút khóa (11) xuống dưới và xoay bàn cửa (31) bằng núm khóa sang trái hoặc phải cho đến khi bộ chỉ báo góc (14) hiển thị góc xiên ngang mong muốn.
- Nhả lại nút khóa (11). Bàn cửa phải ăn khớp vào mẫu khóa.
- Siết chặt núm khóa (12) lại như trước.

Điều chỉnh góc xiên ngang bất kỳ

Có thể điều chỉnh góc vát ngang trong phạm vi từ 48° (phía bên trái) đến 48° (phía bên phải).

- Nới lỏng núm khóa (12) trong trường hợp đã được siết chặt.
- Nhấn nút khóa (11) xuống dưới và xoay bàn cửa (31) bằng núm khóa sang trái hoặc phải cho đến khi bộ chỉ báo góc (14) hiển thị góc xiên ngang mong muốn.
- Nhả lại nút khóa (11).
- Siết chặt núm khóa (12) lại như trước.

Điều chỉnh Góc Xiên Nằm Thẳng Đứng

Góc xiên đứng có thể được điều chỉnh trong phạm vi từ -2° đến 47°.

Để điều chỉnh nhanh các góc xiên nằm thẳng đứng thường xuyên được sử dụng, các cỡ chặn sẽ được đặt sẵn cho góc -2°, 0°, 22,5°, 33,9°, 45° và 47°.

Điều chỉnh góc xiên nằm thẳng đứng (xem Hình L)

- Hãy kéo nút khóa (13) lên trên.

Góc xiên tiêu chuẩn 0°, -2°

- Xoay cỡ chặn bên phải (29), đến khi góc xiên tiêu chuẩn dọc mong muốn khớp vào bên dưới vít cỡ chặn (28).
- Xoay cánh tay dụng cụ sang phải đến cỡ chặn.
- Hãy nhấn nút khóa (13) xuống dưới lần nữa.
- Góc xiên tiêu chuẩn 47°, 45°, 33,9° và 22,5°.*
- Tháo hoặc dịch chuyển thanh chắn điều chỉnh được (20).
- Xoay cỡ chặn bên trái (21), đến khi góc xiên tiêu chuẩn dọc mong muốn khớp vào bên dưới vít cỡ chặn (22).
- Xoay cánh tay dụng cụ sang trái đến cỡ chặn.
- Hãy nhấn nút khóa (13) xuống dưới lần nữa.

Điều chỉnh Góc Xiên Bất Kỳ

- Tháo hoặc dịch chuyển thanh chắn điều chỉnh được (20).
- Hãy kéo nút khóa (13) lên trên.
- Xoay cỡ chặn bên phải (29), đến khi góc xiên tiêu chuẩn dọc -2° khớp vào bên dưới vít cỡ

chặn (28).

Xoay cữ chặn bên trái (21), đến khi góc xiên tiêu chuẩn đọc 47° khớp vào bên dưới vít cữ chặn (22).

Lúc này, toàn bộ phạm vi độ nghiêng có thể sử dụng được.

- Cắm vào tay nắm (4) và xoay tay máy sang trái hoặc sang phải cho đến khi phần chỉ báo góc (27) hiển thị góc xiên thẳng đứng mong muốn.
- Giữ chặt tay máy ở nguyên vị trí này và ấn nút khóa (13) xuống dưới một lần nữa.

Bắt Đầu Vận Hành

- **Tuân thủ theo đúng điện thế!** Điện thế nguồn phải đúng với điện thế đã ghi rõ trên nhãn máy.

Bật (xem hình M)

- Để **vận hành** dụng cụ điện hãy **nhấn** khóa an toàn (5). **Sau đó** hãy nhấn công tắc Tắt/Mở (33) và nhấn giữ.

Lưu ý: Vì lý do an toàn, công tắc Tắt/Mở (33) không thể khóa tự chạy được, mà phải giữ nhấn trong suốt quá trình vận hành.

Đế tắt máy

- Để **Tắt máy** thả công tắc Tắt/Mở (33) ra.

Làm giảm cường độ dòng điện khi khởi động (Soft Start)

Thiết bị điện tử làm giảm cường độ dòng điện khởi động (**Soft Start**) hạn chế năng lượng điện tiêu thụ khi bật công tắc máy lên và cho phép hoạt động với tải chỉ 16 ampere.

Lưu ý: Khi máy hết tốc độ ngay sau khi mở máy, tính năng giảm cường độ dòng điện khởi động không hoạt động. Dụng cụ điện phải được gửi ngay đến bộ phận dịch vụ khách hàng.

Cửa

Các Hướng Dẫn Cửa Tổng Quát

- **Siết chặt nùm khóa trước khi cửa (12) và nhấn nút khóa (13) xuống.** Nếu không, lưỡi cửa có thể bị kẹp chặt trong vật gia công.
- **Trong mọi kiểu cắt, trước tiên phải bảo đảm rằng lưỡi cửa trong bất cứ trường hợp nào cũng không thể chạm vào thanh chắn, vít ngàm khóa hay các bộ phận máy khác. Tháo cữ chặn phụ có thể đã được gắn vào hay điều chỉnh chúng cho thích ứng.**

Bảo vệ lưỡi cửa tránh bị va đập hay chạm mạnh. Không để lưỡi cửa phải chịu lực áp hông.

Chỉ cửa các vật liệu đã được phê duyệt để sử dụng đúng cách.

Không được cửa vật gia công bị cong hay bị oằn. Vật gia công phải luôn luôn có cạnh thẳng và áp sát vào thanh chắn.

Các chi tiết gia công dài và/hay nặng phải được kê đỡ ở phần đầu trống.

Đảm bảo chắn đàn hồi bảo vệ lưỡi hoạt động đúng quy định và có thể di chuyển linh hoạt. Khi kéo tay máy xuống, chắn đàn hồi bảo vệ lưỡi phải mở. Khi kéo tay máy lên, chắn đàn hồi bảo vệ lưỡi phải đóng lại trên lưỡi cửa và khóa vào vị trí trên cùng của tay máy.

Tư thế của người thao tác (xem hình N)

- **Không được đứng thẳng hàng với lưỡi cửa ở đằng trước máy. Luôn luôn đứng qua một bên lưỡi cửa.** Điều này phòng tránh cho thân thể bạn gặp khả năng bị đối ngược.

- Để tay, ngón tay và cánh tay tránh khỏi lưỡi cửa đang quay.
- Không vươn tay qua trước tay máy.

Cửa với Chuyển Động Trượt

- Để cắt với sự hỗ trợ của thiết bị trượt (23) (vật gia công rộng), hãy nối lỏng vít định vị (24), nếu vít này kẹp thiết bị trượt.
- Kẹp vật gia công thật chặt phù hợp với kích thước của nó.
- Điều chỉnh góc vát/xiên ngang và/hay thẳng đứng theo yêu cầu.
- Kéo tay máy cách xa các thanh chắn (20) và (19) cho đến khi lưỡi cửa đến trước vật gia công.
- Bật công tắc cho máy hoạt động.
- Cắm vào tay nắm (4) và chậm chậm kéo tay máy xuống.
- Bây giờ, đẩy cần dụng cụ hướng tới thước dẫn hướng (20) và (19) và cửa ngang qua vật gia công với lực gia tải đồng đều.
- Tắt máy và đợi cho đến khi lưỡi cửa đã ngừng quay hoàn toàn.
- Nhấc tay máy lên từ từ.

Cửa không chuyển động trượt (cắt đứt đoạn) (xem hình O)

- Để cắt mà không chuyển động trượt (các vật gia công nhỏ), hãy nối lỏng vít định vị (24), nếu các vít này bị siết chặt. Đẩy tay máy tới cữ chặn theo hướng thanh chắn (19) và siết chặt vít định vị (24) trở lại.
- Điều chỉnh góc xiên ngang và/hoặc đứng mong muốn nếu cần.
- Đẩy thật sát vật gia công vào thước dẫn hướng (19) và (20).
- Kẹp vật gia công thật chặt phù hợp với kích thước của nó.
- Bật công tắc cho máy hoạt động.
- Cắm vào tay nắm (4) và chậm chậm kéo tay máy xuống.
- Cắt xuyên qua vật gia công với lực áp lên máy đồng đều.
- Tắt máy và đợi cho đến khi lưỡi cửa đã ngừng quay hoàn toàn.

– Nhấc tay máy lên từ từ.

Hướng Dẫn Sử Dụng

Đánh dấu đường cắt (xem Hình P)

Đèn chiếu sáng khu vực làm việc giúp cải thiện tầm nhìn trong vùng làm việc trực tiếp và còn hiển thị đường cắt của lưỡi cưa. Điều này cho phép đặt vật gia công ở vị trí chính xác để cưa mà không phải mở chắn dẫn hồi bảo vệ lưỡi.

- Đánh dấu đường cắt mong muốn trên phôi.
- Bật đèn làm việc bằng công tắc (34).
- Dẫn tay máy xuống dưới trước phôi gia công. Bóng của lưỡi cưa xuất hiện trên phôi. Đường bóng này thể hiện vật liệu bị lưỡi cưa loại bỏ trong quá trình cắt.
- Đồng chỉnh đầu cắt trên vật gia công của bạn bằng cách chiếu theo đường bóng.

Kích Thước Vật gia Công Cho Phép

Vật gia công Tối đa:

Góc xiên nằm ngang	Góc xiên nằm đứng	Chiều cao x Chiều rộng [mm]
0°	0°	70 x 305
45°	0°	70 x 215
0°	45°	40 x 305
45°	45°	40 x 215

Vật gia công **Tối thiểu** (= tất cả các vật gia công có giá kẹp nhanh (30) được giao cùng máy có thể được cặng ở cả hai bên trái và phải lưỡi cưa: 100 x 40 mm (Dài x Rộng)

Cỡ sâu cắt tối đa (0°/0°): 70 mm

Điều chỉnh cỡ định độ sâu (Cưa rãnh) (xem Hình R)

Ta phải điều định cỡ định chiều sâu khi phải cưa một rãnh hờ.

- Xoay cỡ định độ sâu (35) hướng ra ngoài.
- Hãy nhả đai ốc hãm (53).
- Cắm vào tay nắm (4) và xoay tay máy vào vị trí mong muốn.
- Vặn vít điều chỉnh (36) cho đến khi mũi vít chạm vào cỡ định độ sâu (35).
- Nhấc tay máy lên từ từ.
- Hãy siết lại đai ốc hãm (53) cẩn thận.

Cửa chi tiết gia công có cùng chiều dài (xem Hình Q)

Để dễ dàng cưa được các chi tiết gia công có cùng chiều dài, bạn có thể sử dụng cỡ chặn chiều dài bên trái hoặc bên phải (42).

- Hãy xoay cỡ chặn chiều dài (42) lên trên.
- Điều chỉnh bàn cưa mở rộng (17) đến chiều dài phôi gia công mong muốn.

Vật Gia Công Đặc Biệt

Khi cưa vật gia công có đường cong hay tròn, những vật này đặc biệt cần phải được giữ cho chắc

chắn, tránh không để bị tuột. Tại đường cắt, không được có khe hở nào giữa vật gia công, thanh chắn và bàn cưa.

Nếu cần, gia cố thêm sự cố định một cách đặc biệt.

Thay thanh chèn (xem Hình S)

Thanh chèn (10) có thể bị mòn sau thời gian dài sử dụng máy.

Thay thanh chèn bị hỏng.

- Đặt máy ở vào tư thế hoạt động.
- Tháo vít (54) bằng tua vít bốn cạnh kèm theo (39) và gỡ bỏ tấm ốp cũ.
- Lắp tấm ốp mới và siết chặt lại các vít (54).

Xử lý dải biên dạng

Chỉ gia công chỉ trang trí định hình theo hai cách khác nhau:

Định vị trí của vật gia công	Sàn	Trần
– được đặt ti vào thanh chắn		
– nằm phẳng trên bàn cưa		

Thêm vào đó, sự cắt có thể được thực hiện bằng chuyển động trượt hay không còn tùy thuộc vào bề dày của chỉ trang trí định hình/gờ đục.

Trước tiên, luôn thử góc vát đã điều chỉnh (ngang và/hoặc đứng) bằng một mẫu gỗ bỏ đi.

Kiểm tra và điều chỉnh các thiết lập cơ bản

Để bảo đảm đường cắt chính xác, sự điều chỉnh cơ bản của máy phải được kiểm tra và điều chỉnh lại như là việc cần thiết sau khi hoạt động cao độ.

Việc này đòi hỏi phải có một mức độ kinh nghiệm nhất định và các dụng cụ chuyên môn thích hợp.

Trạm phục vụ hàng sau khi bán của Bosch sẽ xử lý việc bảo trì này một cách nhanh chóng và đáng tin cậy.

Điều chỉnh góc xiên đứng tiêu chuẩn 0°

- Đặt máy ở vào tư thế hoạt động.
- Xoay bàn cưa (31) đến mẫu khóa (15) để đạt 0° . Cẩn phải ăn khớp vào mẫu khóa.
- Xoay cỡ chặn bên phải (29), đến khi góc xiên tiêu chuẩn dọc 0° khớp vào bên dưới vít cỡ chặn (28).
- Hãy kéo nút khóa (13) lên trên.
- Cắm vào tay nắm (4) và xoay tay máy sang phải cho đến khi vít cỡ chặn (28) nằm trên cỡ chặn (29).

Kiểm tra (xem Hình T1)

- Đặt tam giác góc (55) với góc 90° khít với lưỡi cửa (48) giữa bàn cửa (31) và lưỡi cửa trên bàn cửa (31).

Chân tam giác góc phải nằm ngang bằng với lưỡi cửa (48) dọc theo toàn bộ chiều dài.

Điều chỉnh (xem Hình T2)

- Nới lỏng đai ốc hãm của vít cũ chặn (28) bằng chia vặn điều chỉnh hoặc chia vặn ống lồng thông dụng.
- Vặn vít cũ chặn vào hoặc ra (28) cho đến khi chân của tam giác góc ngang bằng (55) với lưỡi cửa dọc theo toàn bộ chiều dài.
- Hãy nhấn nút khóa (13) xuống dưới lần nữa.
- Sau đó, siết chặt đai ốc hãm của vít cũ chặn (28) một lần nữa.

Nếu chỉ báo góc (27) không nằm thẳng với vạch 0° trên thước (26) sau khi điều chỉnh, hãy nới lỏng vít (57) bằng tước nơ vít đầu Phillips thông dụng và căn chỉnh chỉ báo góc dọc theo vạch 0° (xem Hình W).

Điều chỉnh góc xiên đứng tiêu chuẩn 45°

- Đặt máy ở vào tư thế hoạt động.
- Xoay bàn cửa (31) đến mẫu khóa (15) để đạt 0°. Cần phải ăn khớp vào mẫu khóa.
- Tháo thanh chắn điều chỉnh được (20).
- Xoay cũ chặn bên trái (21), đến khi góc xiên tiêu chuẩn dọc 45° khớp vào bên dưới vít cũ chặn (22).
- Hãy kéo nút khóa (13) lên trên.
- Cầm vào tay nắm (4) và xoay tay máy sang trái cho đến khi vít cũ chặn (22) nằm trên cũ chặn (21).

Kiểm tra (xem hình U1)

- Đặt tam giác góc (55) với góc 45° khít với lưỡi cửa (48) giữa bàn cửa (31) và lưỡi cửa trên bàn cửa.

Chân tam giác góc phải nằm ngang bằng với lưỡi cửa (48) dọc theo toàn bộ chiều dài.

Điều chỉnh (xem hình U2)

- Nới lỏng đai ốc hãm của vít cũ chặn (21) bằng chia vặn điều chỉnh hoặc chia vặn ống lồng thông dụng.
- Vặn vít cũ chặn vào hoặc ra (21) cho đến khi chân của tam giác góc ngang bằng (55) với lưỡi cửa dọc theo toàn bộ chiều dài.
- Hãy nhấn nút khóa (13) xuống dưới lần nữa.
- Sau đó, siết chặt đai ốc hãm của vít cũ chặn (21) một lần nữa.

Nếu chỉ báo góc (27) không nằm thẳng với vạch 45° của thước (26) sau khi điều chỉnh, trước tiên hãy kiểm tra một lần nữa thiết lập 0° cho góc xiên đứng và chỉ báo góc. Sau đó, lặp lại bước điều chỉnh góc xiên đứng 45°.

So Thẳng Thanh Chặn

- Đưa máy vào vị trí vận chuyển.
- Nới lỏng núm khóa (12) trong trường hợp đã được siết chặt.
- Nhấn nút khóa (11) xuống dưới và xoay bàn cửa (31) đến rãnh khía (15) 0°.
- Nhả lại nút khóa (11). Bàn cửa phải ăn khớp vào mẫu khóa.

Kiểm tra (xem hình V1)

- Điều chỉnh thước đo góc thành 90° và đặt thước đo vừa vặn với lưỡi cửa (48) giữa thước dẫn hướng (19) và lưỡi cửa lên trên bàn cửa (31).

Chân thước đo góc phải nằm ngang bằng dọc theo toàn bộ chiều dài của thanh chặn.

Điều chỉnh (xem Hình V2)

- Bạn hãy nới lỏng vít lục giác chìm (56) bằng chia vặn lục giác kèm theo dụng cụ (39).
- Vặn thước dẫn hướng (19) cho đến khi thước đo góc ngang bằng dọc theo toàn bộ chiều dài.
- Siết chặt các vít lại như cũ.

Chỉnh chỉ báo góc (đọc) (xem Hình W)

- Xoay cũ chặn (29), đến khi góc xiên tiêu chuẩn dọc 0° khớp vào dấu mũi tên.
- Xoay cánh tay dụng cụ sang phải đến cũ chặn.
- Hãy nhấn nút khóa (13) xuống dưới lần nữa.

Kiểm tra

Chỉ báo góc (27) phải ở trong một vạch có dấu 0° của thước đo (26).

Điều chỉnh

- Nới lỏng ốc vít (57) bằng tước nơ vít đầu Phillips và căn chỉnh chỉ báo dọc theo dấu góc 0°.
- Siết chặt vít lại như trước.

Chỉnh chỉ báo góc (ngang) (xem hình X)

- Đặt máy ở vào tư thế hoạt động.
- Xoay bàn cửa (31) đến mẫu khóa (15) để đạt 0°. Cần phải ăn khớp vào mẫu khóa.

Kiểm tra

Chỉ báo góc (14) phải ở trong một vạch có dấu 0° của thước đo (16).

Điều chỉnh

- Nới lỏng ốc vít (58) bằng tước nơ vít đầu Phillips và căn chỉnh chỉ báo dọc theo dấu góc 0°.
- Siết chặt vít lại như trước.

Vận chuyển dụng cụ (xem Hình Y)

Trước khi vận chuyển dụng cụ điện, phải tiến hành các bước như sau:

- Nới lỏng vít định vị (24), nếu vít này được siết chặt. Kéo tay máy hoàn toàn về phía trước và siết chặt vít khóa trở lại.
- Hãy đảm bảo rằng cờ định độ sâu (35) được ấn hoàn toàn vào trong và vít điều chỉnh (36) đi qua rãnh trong khi di chuyển tay máy, mà không chạm vào cờ định độ sâu.
- Đưa máy vào vị trí vận chuyển.

- Nếu có thể, đặt những lưới cửa không được sử dụng tới vào trong một bao bì đóng gói để chuyển vận. Nếu có thể, đặt những lưới cửa không được sử dụng tới vào trong một bao bì đóng gói để chuyển vận.
- Khi vận chuyển dụng cụ điện, chỉ cắm vào tay xách dùng để vận chuyển (3) hoặc cắm vào hốc nắm (59) ở bên cạnh bàn cửa.
- **Khi vận chuyển dụng cụ điện, chỉ sử dụng các thiết bị dùng vận chuyển và không bao giờ sử dụng thiết bị bảo vệ hoặc các giá đỡ chỉ tiết gia công.**

Bảo Dưỡng và Bảo Quản

Bảo Dưỡng Và Làm Sạch

- **Trước khi tiến hành bất cứ việc gì trên máy, kéo phích cắm điện nguồn ra.**
- **Để được an toàn và máy hoạt động đúng chức năng, luôn luôn giữ máy và các khe thông gió được sạch.**

Nếu như cần phải thay dây dẫn điện thì công việc này phải do hãng **Bosch**, hay một đại lý được **Bosch** ủy nhiệm thực hiện để tránh gặp sự nguy hiểm do mất an toàn.

Chấn bảo vệ lưới đàn hồi (7) phải luôn có thể chuyển động tự do, co thắt tự động. Vì vậy, luôn giữ cho phạm vi chung quanh chấn bảo vệ lưới đàn hồi được sạch.

Làm sạch bụi và dăm sau mỗi lần sử dụng máy bằng cách dùng hơi nén để thổi hay bằng cọ.

Thường xuyên vệ sinh bánh lăn (8).

Biện Pháp để làm Giảm TiếngỒn

Các biện pháp về phần nhà sản xuất:

- Khởi động Êm
- Sự chuyển giao máy với lưới cửa được cải tiến một cách đặc biệt để làm giảm tiếng ồn

Các biện pháp về phần người sử dụng:

- Lắp ráp có sự dao động ít trên bề mặt làm việc cứng chắc
- Sử dụng lưới cửa có chức năng làm giảm tiếng ồn
- Thường xuyên làm sạch lưới cửa và dụng cụ điện

Bảo Dưỡng Và Làm Sạch

- **Trước khi tiến hành bất cứ việc gì trên máy, kéo phích cắm điện nguồn ra.**
- **Để được an toàn và máy hoạt động đúng chức năng, luôn luôn giữ máy và các khe thông gió được sạch.**

Nếu như cần phải thay dây dẫn điện thì công việc này phải do hãng **Bosch**, hay một đại lý được **Bosch** ủy nhiệm thực hiện để tránh gặp sự nguy hiểm do mất an toàn.

Chấn bảo vệ lưới đàn hồi (7) phải luôn có thể chuyển động tự do, co thắt tự động. Vì vậy, luôn giữ cho phạm vi chung quanh chấn bảo vệ lưới đàn hồi được sạch.

Làm sạch bụi và dăm sau mỗi lần sử dụng máy bằng cách dùng hơi nén để thổi hay bằng cọ.

Dịch vụ hỗ trợ khách hàng và tư vấn sử dụng

Việt Nam

Hotline: 1900 9988 50

Bạn có thể tìm liên kết đến địa chỉ dịch vụ và điều kiện bảo hành của chúng tôi ở trang cuối.

Trong tất cả các phản hồi và đơn đặt phụ tùng, xin vui lòng luôn luôn nhập số hàng hóa 10 chữ số theo nhãn của hàng hóa.

Sự thải bỏ

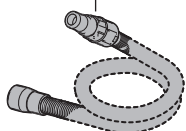
Máy, linh kiện và bao bì phải được phân loại để tái chế theo hướng thân thiện với môi trường.



Không được thải bỏ dụng cụ điện vào chung với rác sinh hoạt!



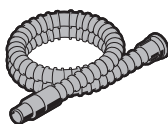
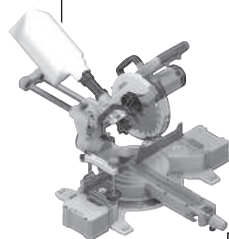
2 607 002 632



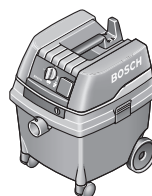
Ø 38 mm:
1 600 A00 0JF (3 m)



GAS 20 L SFC



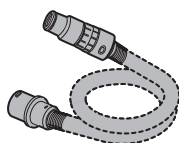
Ø 35 mm:
2 607 002 163 (3 m)
2 607 002 164 (5 m)



GAS 50 L SFC
GAS 25 L SFC



Ø 22 mm:
2 608 000 568 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 566 (5 m)



Ø 22 mm:
2 608 000 567 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 565 (5 m)

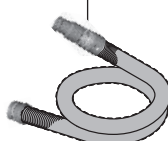


GAS 35 L SFC+
GAS 35 L AFC
GAS 35 M AFC



GAS 55 M AFC

2 608 000 585



Ø 35 mm:
2 608 000 658 (1,6 m)



GAS 18V-10 L

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>